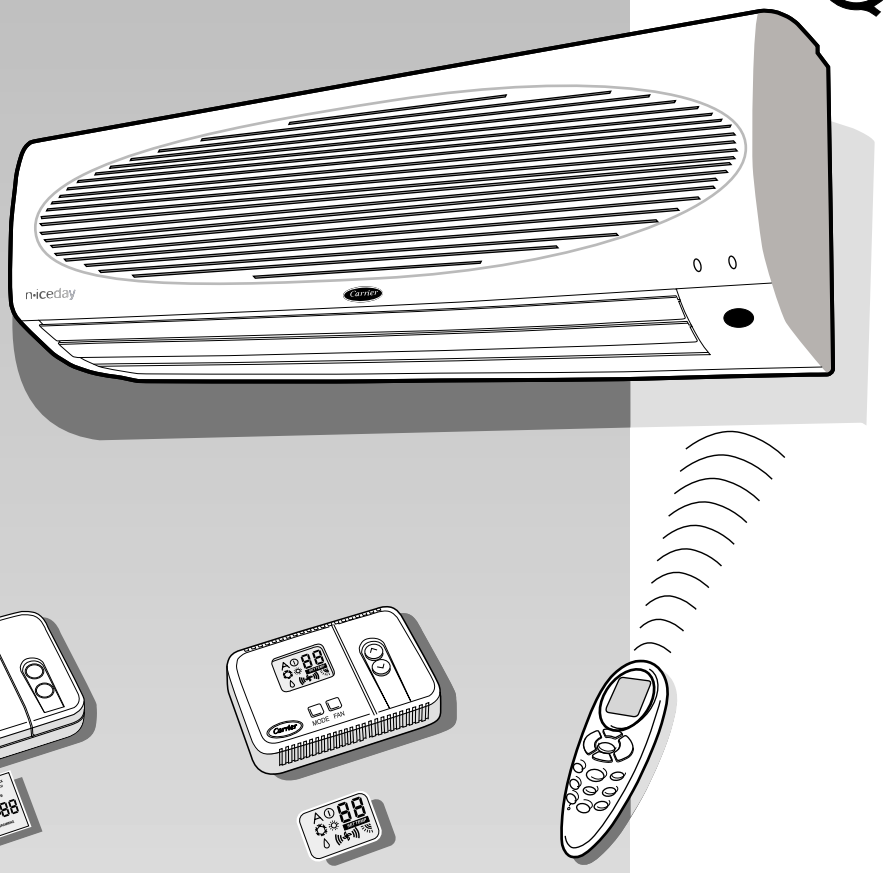
Carrier

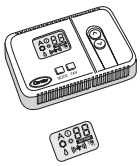
42PQV XPOWER INVERTER



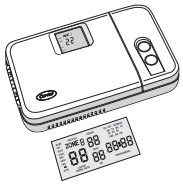
MANUEL D'INSTALLATION

42PQV
Climatiseur split unité intérieure “Hi-Wall”

Télécommande à infrarouge



“Room Controller”



“Zone Manager”

L’unité peut être accompagnée de télécommande à rayons infrarouges, de commande à distance avec raccordement par fil au “Room Controller” ou “Zone Manager”.
Les Instructions d’installation relatives à la télécommande à rayons infrarouges sont comprises dans le manuel d’emploi et d’entretien de l’unité.
Les Instructions d’installation des commandes à distance avec raccordement à fil sont reportées dans les manuels correspondants, fournis avec ces commandes.

Les Instructions d’utilisation et d’entretien du climatiseur et d’installation de l’unité externe, sont reportées dans aux manuels correspondants fournis avec l’unité.

Sommaire

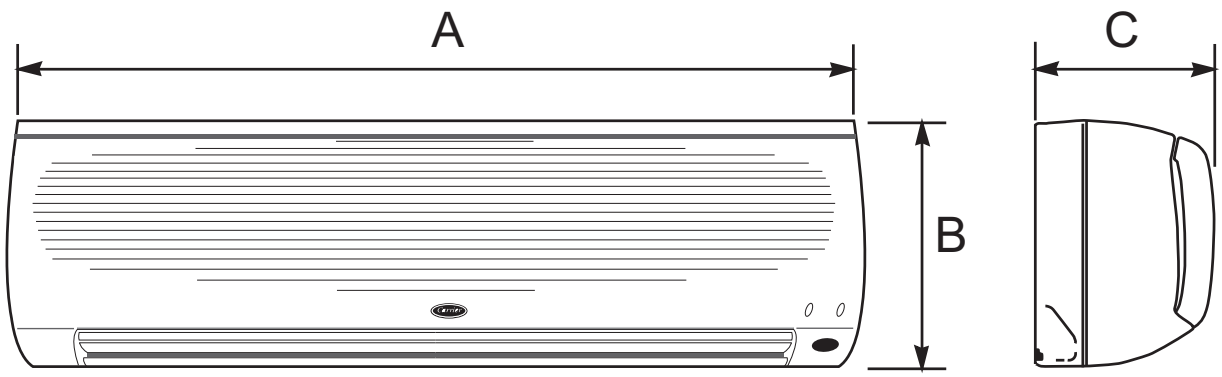
	Page
Côtes et masse	2
Caractéristiques nominales	2
Limites de fonctionnement	2
Dégagements minima	3
Matériel fourni	3
Accessories	3
Les articles pour achever l’installation.	3
Généralités	4
Le choix de l'emplacement	4
Attention: éviter…	5
Installation	6/7
Les raccordements frigorifiques	8
Contrôles	9
Les branchements électriques	10
Test de fonctionnement, sélecteur d’adresse	11
Code de défaut	11/12
Guide de l’utilisateur	12

Code commercial unité intérieure 220÷240V-50Hz R410A
42PQV050
42PQV080

FRANÇAIS

42PQV

Côtes et masse



Modelès		42PQV050 / 42PQV080
A	mm	1080
B	mm	285
C	mm	185
kg	kg	14

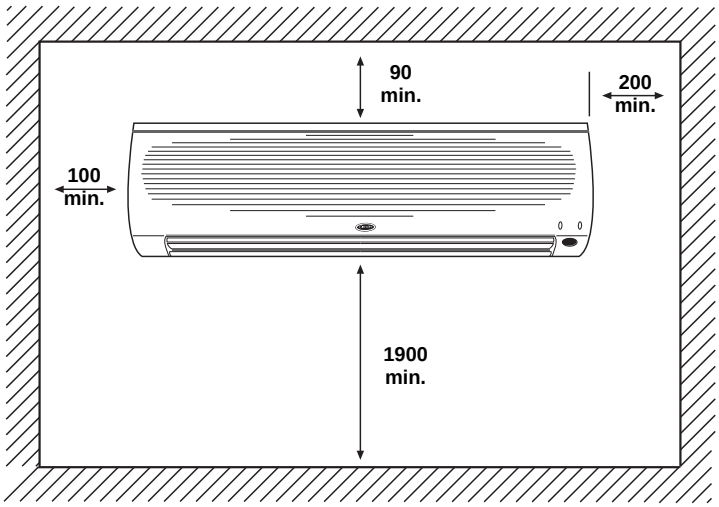
PUISSANCE ÉLECTRIQUE ABSORBÉE		
Pompe à chaleur		
	Refroidissement **W**	Chauffage **W**
42PQV050	53	53
42PQV080	53	53

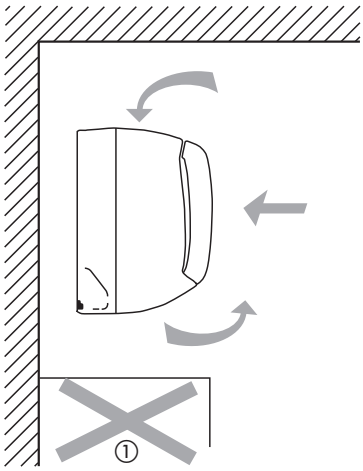
Tableau I: Caractéristiques nominales

- **Cette unité ne peut pas fonctionner dans une buanderie.**
- Pour déterminer le calibre des fils électriques et des fusibles temporisateurs, consulter le manuel d'installation de l'unité extérieure.

Tableau II: Limites de fonctionnement

Refroidissement / Chauffage	Consulter le manuel d'installation de l'unité extérieure.	
Alimentation secteur	Tension nominale monophasée Limites de la tension de fonctionnement	220÷240V ~ 50Hz **min. 198V – max. 264V**





① Obstacle

Tableau III: Matériel fourni

Les accessoires d'installation suivants sont fournis avec l'unité. Les utiliser en fonction des exigences.

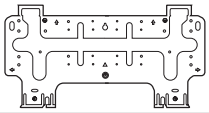
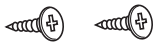
Dénomination et forme	Q.té	Usage
Plaque de fixation au mur 	1	Pose de l'unité intérieure.
Vis 4xL10 	2	Pour la fixation de l'unité et la plaque de fixation
Vis d'ancrage et vis e viti 6xL25 Rondelles Ø 12	4 + 4 + 4	Pour l'installation de la plaque de fixation

Tableau IV: Accessoires

Description	Code	42PQV	
		050	080
Filtre à charbon actif et filtre électrostatique	42PHW9103	●	●

Les articles suivants fournis à pied d'oeuvre sont nécessaires pour achever l'installation.

Dénomination	Spécification
Liaison frigorifique	42PQV050: Ø (1/2") 12,70 mm (Gaz) / Ø (1/4") 6,35 mm (Liquide)
	42PQV080 Ø (5/8") 15,87 mm (Gaz) / Ø (3/8") 9,52 mm (Liquide)
Manchon au mur	
Douille au mur	
Ruban de finition	Film en PVC
Ruban de fixation	
Isolation du tube	
Tube flexible d'évacuation des condendats	Diamètre intérieur 16-17 mm
Mastic	
- Câble d'alimentation en énergie externe	H07RN-F ou supérieur
- Câble de connexion électrique entre l'unité intérieure et l'unité extérieure	Type du câble: A07 RN-F, isolation synthétique en caoutchouc avec revêtement en néoprène conformément aux normes EN (IEC) 60335-2-40.

Installation de l'unité

Lire attentivement le présent manuel d'installation avant de commencer l'installation.

- **L'unité est conforme aux Directives Basse Tension (CEE/73/23) et Compatibilité Electro-Magnétique (CEE/89/336).**
- L'installation doit être confiée à un installateur qualifié.
- Respecter toutes les réglementations de sécurité nationales en vigueur.
  S'assurer en particulier qu'on dispose d'un raccordement à la terre d'un calibre adéquat.
- Vérifier que la tension et la fréquence de l'alimentation secteur correspondent à celles nécessaires à l'unité qui doit être installée; tenir compte éventuellement des autres appareils branchés au même circuit électrique.
  S'assurer aussi que les exigences des normes nationales de sécurité ont été respectées sur le circuit d'alimentation secteur.
- Relier les unités intérieure et extérieure à l'aide de tuyaux en cuivre au moyen de raccords évasés.
  Toujours utiliser des tuyaux en cuivre (type Cu DHP conformément à la norme ISO 1337), dégraissés et désoxydés, de qualité pour fluide frigorigène, sans soudures, qui conviennent à une pression en fonctionnement d'au moins 4200 kPa et pour une pression d'éclatement de 20700 kPa min.
  Ne jamais utiliser de tuyaux en cuivre ordinaire destinés à l'eau sanitaire.
- Si besoin, utiliser un tuyau en PVC de 16 - 17 mm de diamètre intérieur pour prolonger le tuyau d'évacuation des condensats et l'entourer d'un revêtement calorifuge adéquate.
- Après l'installation, effectuer un essai complet du système et en expliquer toutes les fonctions à l'usager.
- Remettre le présent manuel à l'usager pour qu'il puisse s'y reporter par la suite, à l'occasion des opérations de maintenance.
- Utiliser cette unité uniquement dans le cadre d'applications agréées: **elle ne doit pas être utilisée dans une buanderie ou autre local de repassage à la vapeur.**

IMPORTANT:
Lors de l'installation de l'unité, effectuer d'abord les connexions du réfrigérant puis les connexions électriques.
Lors de sa désinstallation, débrancher d'abord les câbles électriques puis les connexions du réfrigérant.

ATTENTION:
Avant toute intervention sur le système et avant d'en manipuler tout composant interne, couper le courant au disjoncteur principal.

- Pour éviter de l'endommager, ne pas ouvrir la télécommande. En cas de dysfonctionnement, faire appel à un technicien spécialisé.
- Les piles de la télécommande contiennent des agents polluants. Une fois usées, les jeter en respectant la réglementation locale concernant les déchets.
- Le présent manuel d'installation concerne l'installation de l'unité intérieure d'un climatiseur en split système à usage résidentiel, composé de deux unités fabriquées par Carrier.
  Ne pas raccorder cette unité à une unité extérieure d'un autre fabricant, sans consulter au préalable Carrier ou un autre spécialiste en climatisation compétent.
  Le raccordement de deux unités qui ne sont pas faites pour cela et l'incompatibilité de leurs systèmes de commande provoquerait des dégâts irréparables et annulerait la garantie Carrier.
- Carrier décline également toute responsabilité en cas de raccordement non agréé.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts qui résulteraient de modifications ou d'erreurs dans les branchements électriques ou dans les raccordements frigorifiques.
  Le non respect des instructions d'installation ou l'utilisation de l'unité dans des conditions autres que celles indiquées dans Tableau II ("Limites de fonctionnement") du manuel d'installation de l'unité extérieure, aurait pour effet d'annuler immédiatement la garantie de l'unité.
- Le non respect des réglementations de sécurité électriques peut provoquer un risque d'incendie en cas de court-circuit.
- Inspecter l'équipement dès sa réception; en cas d'avarie due au transport ou à la manutention, déposer immédiatement une réclamation auprès du transporteur.
  Ne pas installer d'unités endommagées.
- En cas de mauvais fonctionnement, arrêter la machine, débrancher l'alimentation électrique principale et appeler un spécialiste de l'entretien qualifié.
- L'entretien du circuit de fluide frigorigène ne doit être confié qu'à un personnel qualifié.
- **Tous les matériaux utilisés pour la construction et l'emballage sont recyclables.**
- Jeter les emballages conformément à la réglementation locale sur les déchets.
- Les climatiseurs contiennent un fluide frigorigène qui demande à être éliminé selon les prescriptions.
  Lorsqu'on met le climatiseur au rebut à la fin de sa durée de vie, il convient de le démonter soigneusement.
  Acheminer le climatiseur au centre de déchets approprié pour le recyclage ou le renvoyer au centre de distribution qui l'avait vendu.

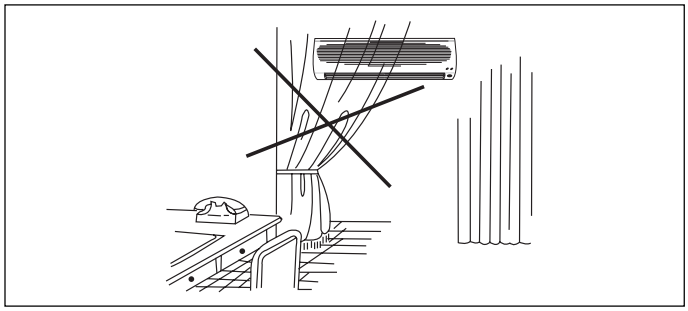
Le choix de l'emplacement

Emplacements à éviter:

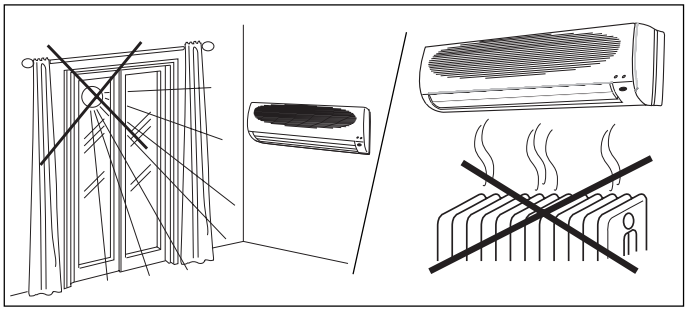
- l'exposition aux rayons du soleil;
- la proximité de sources qui irradient de la chaleur;
- les murs humides et les locaux où l'eau représente un danger, tels que les buanderies;
- les endroits dans lesquels les rideaux ou le mobilier risquent de gêner la bonne circulation de l'air.

Emplacements conseillés:

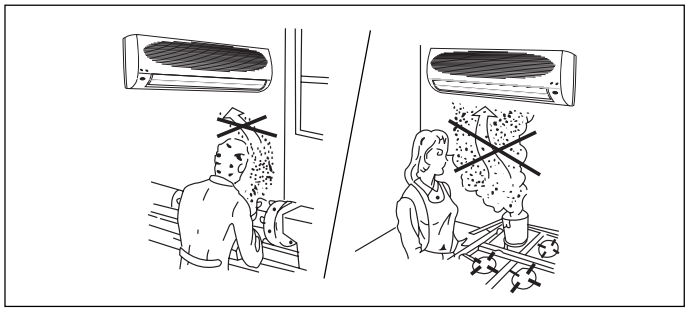
- installer l'unité à plus de 1,9 mètres du sol;
- un endroit sans obstacles qui risqueraient de provoquer une répartition et/ou une reprise de l'air inégale;
- un mur bien plat pour permettre une installation simple et sans danger. La structure portante doit pouvoir supporter le poids de l'unité et empêcher les déformations, les ruptures ou les vibrations pendant le fonctionnement;
- envisager un emplacement où l'installation sera facile;
- prévoir les dégagements nécessaires (voir plans);
- chercher dans une pièce l'emplacement qui assure la meilleure répartition de l'air possible;
- il faut pouvoir raccorder facilement le tuyau d'évacuation des condensats vers une cuvette appropriée.



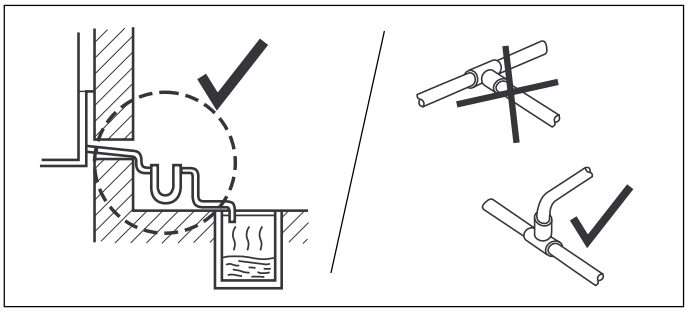
Tout obstacle devant la diffusion d'air ainsi que devant celle de reprise d'air.



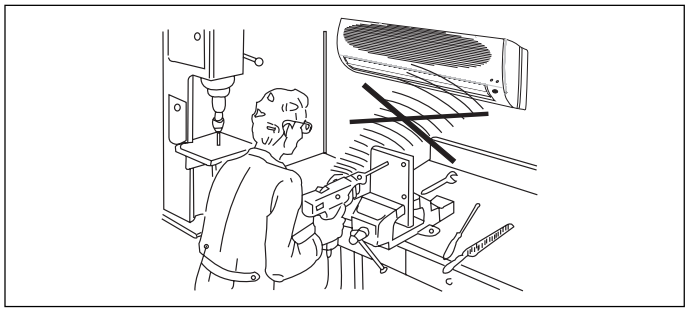
De placer l'unité directement en plein soleil; lorsqu'elle est en mode de refroidissement, toujours fermer les volets ou tirer les stores. De placer l'unité trop près de sources de chaleur, susceptibles d'endommager l'unité.



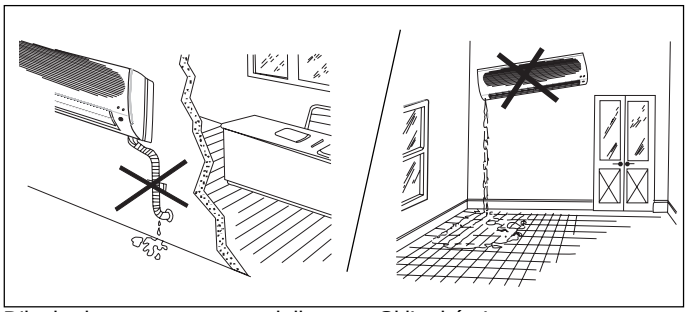
La présence de vapeurs d'huile.



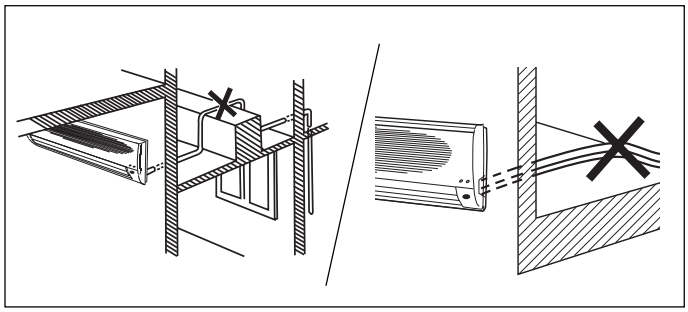
De raccorder le tuyau des condensats au tout-à-l'égout sans siphon adéquat. La hauteur du siphon doit être calculée en fonction de la pression de refoulement de l'unité pour permettre une évacuation de l'eau suffisante et continue.



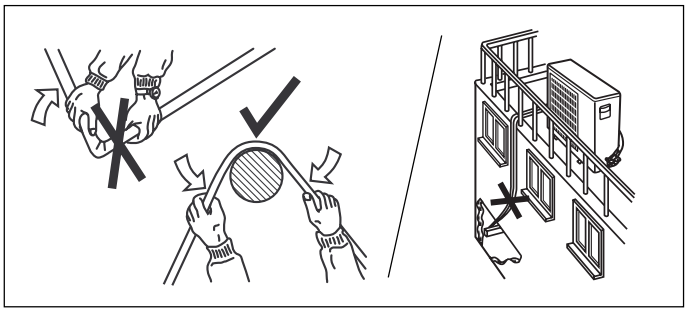
L'installation dans des endroits où se trouvent des ondes à haute fréquence.



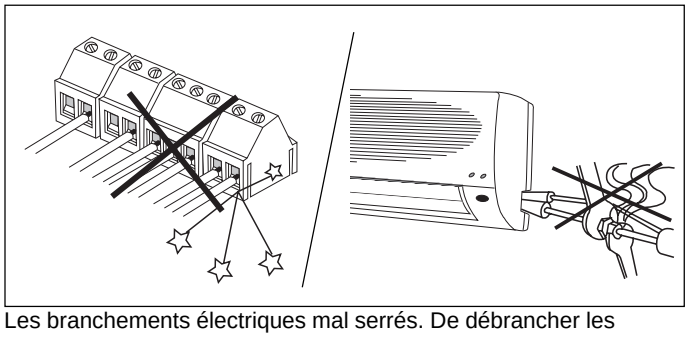
D'isoler les tuyaux que partiellement. Si l'unité n'est pas parfaitement de niveau, l'eau des condensats gouttera par terre.



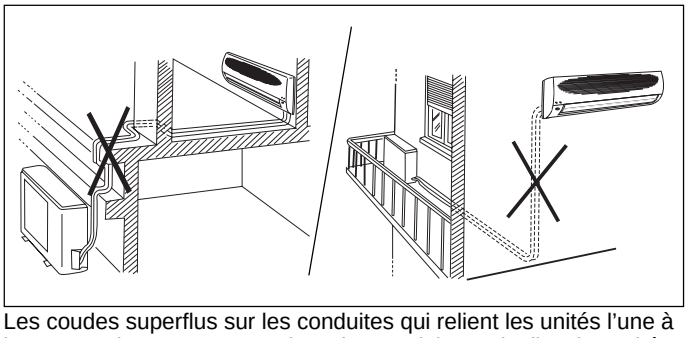
Toute pente ascendante pour le tuyau des condensats.
Tout tronçon horizontal du tuyau des condensats présentant une déclivité inférieure à 2%.



D'écraser ou de plier les conduites de fluide frigorigène ou les tuyaux des condensats.Une dénivellation excessive entre les unités intérieure et extérieure (voir le manuel d'installation de l'unité extérieure).



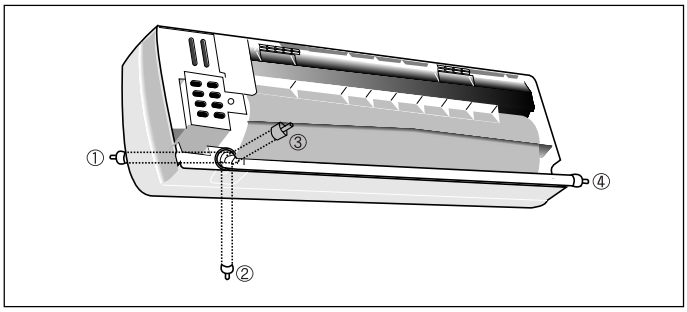
Les branchements électriques mal serrés. De débrancher les conduites de fluide frigorigène une fois l'installation terminée: ceci provoquerait des fuites de fluide frigorigène.

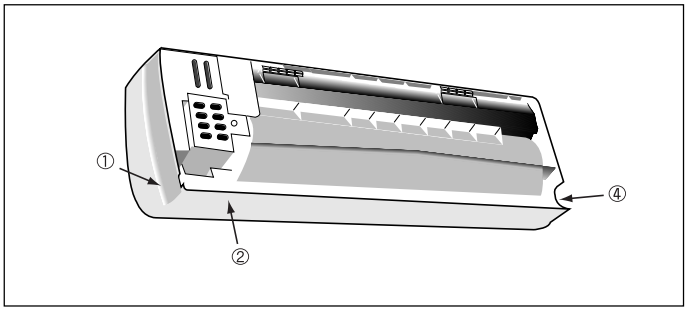


Les coudes superflus sur les conduites qui relient les unités l'une à l'autre. Les longueurs excessives des conduites qui relient les unités l'une à l'autre (voir le manuel d'installation de l'unité extérieure).

Installation

- Les liaisons peuvent être branchées dans les quatre directions indiquées ①, ②, ③ et ④.
  Lorsqu'on branche les liaisons dans les directions ①, ② ou ④, casser la partie prédécoupée sur le côté ou sur le fond de l'unité.

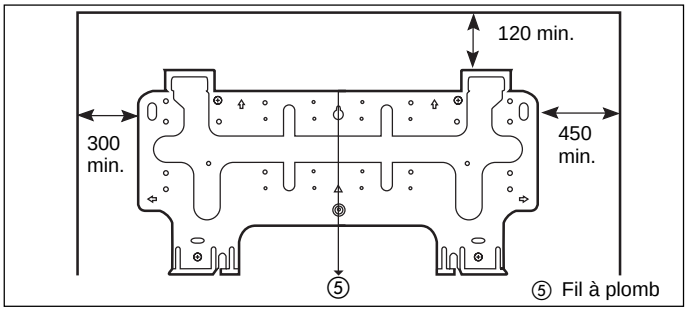


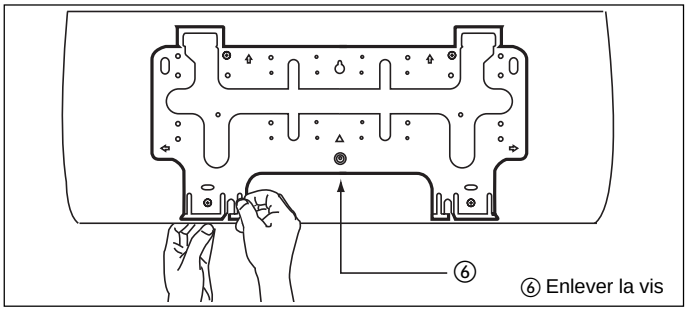


NOTE IMPORTANT:
Cette unité ne possède pas de dispositif de détente.

Installation de la plaque de fixation

- Installer la plaque de fixation au mur de façon à ce qu'elle soit nivelée. En cas de besoin, utiliser un fil à plomb.
- Veiller à laisser les espaces de jeu nécessaires (voir page 3).
- Si la plaque de fixation au mur n'est pas nivelée, on pourrait voir couler de l'eau au sol.
- Installer la plaque de fixation au mur avec une fixation suffisamment robuste pour supporter le poids de l'unité.



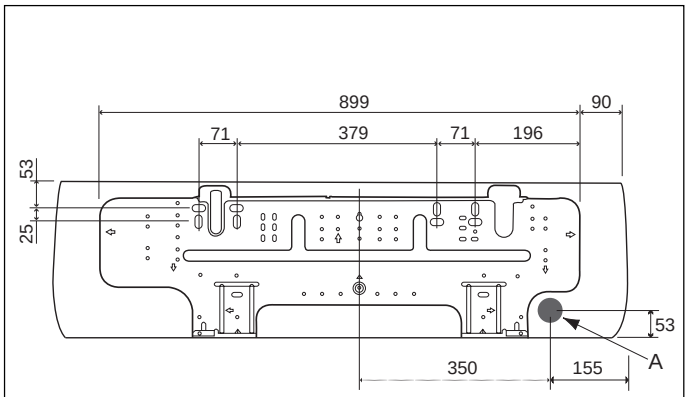


- Avant d'installer la plaque de fixation au mur, la détacher de l'unité en poussant vers le haut sur les poids indiqués sur le fond du corps.
- Fixer la plaque de fixation sur le mur à l'aide de 4 vis d'ancrage ou plus que l'on fait passer à travers les trous situés près de l'extrémité extérieure de la bride
- Positionner la plaque de fixation au mur de façon à ce qu'il n'y ait pas d'espace entre la bride et le mur.
- Veiller à ce que la plaque de fixation au mur ne bouge pas car cela pourrait provoquer des vibrations pendant le fonctionnement.
- Si on démonte l'unité de la bride de suspension au mur après que cette dernière a été fixée au mur, procéder en poussant vers le haut au niveau des POINTS (▲) indiqués sur le fond du corps (voir page 7).

Marquage des trous sur le mur pour les Liaisons frigorifiques

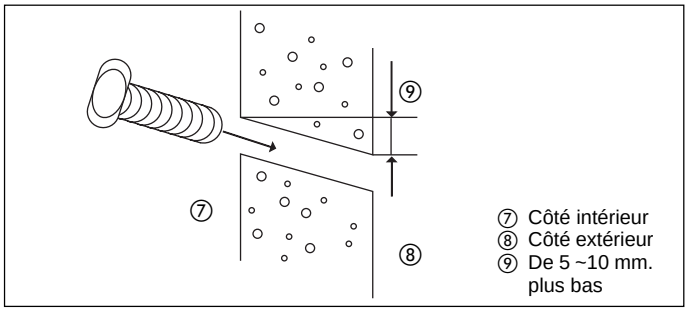
Raccords postérieurs

- Nous recommandons de faire passer les liaisons dans le mur derrière l'unité de façon à ce qu'elles soient cachés par cette dernière.
- Pour ce type d'installation, percer un trou de 65 mm de diamètre sur le point **A**.



42PQV050 - 42PQV080

- Percer un trou incliné de 65 mm de diamètre de telle sorte que l'extrémité extérieure se trouve dans une position plus basse (5-10 mm) que l'extrémité intérieure.
  Cette configuration permettra d'assurer une bonne évacuation.
- Couper le manchon au mur de façon à l'adapter à l'épaisseur du mur et à ce que la liaison puisse passer à travers le trou.

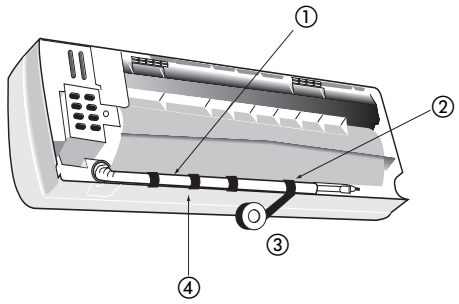


Raccords latéraux ou en position inférieure

- Supprimer la partie prédécoupée sur l'unité et faire passer les liaisons à travers le mur.
- Pour assurer une bonne évacuation, la liaison doit être inclinée vers le bas.

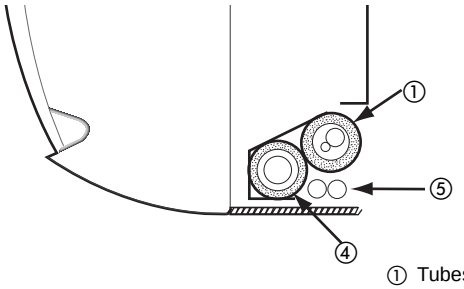
Pliage du tube d'évacuation des condensats et de liaisons frigorifiques

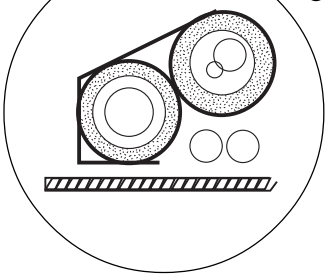
- Fixer ensemble les liaisons frigorifiques, le tube d'évacuation des condensats et le câble d'alimentation électrique.
- Plier les liaisons frigorifiques dans la direction souhaitée et attacher ensemble le tube d'évacuation des condensats et le câble d'alimentation électrique au moyen du ruban prévu à cet effet. Le tube d'évacuation des condensats doit se trouver dessous.



① Tubes de l'unité intérieure
② Tubes sur le côté gauche
③ Arracher au moyen du ruban prévu à cet effet
④ Tuyau d'évacuation des condensats

- Pour l'installation des liaisons sur le côté gauche, introduire les tubes et les câbles dans la rainure située sur l'arrière de l'unité.

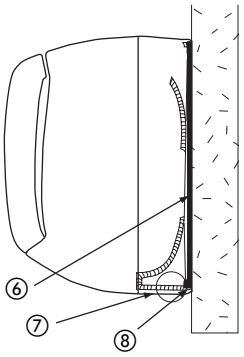




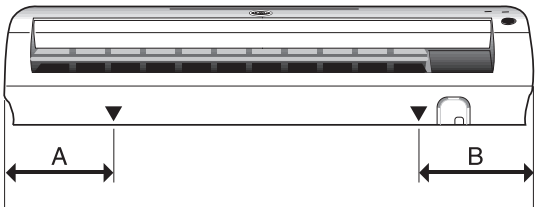
① Tubes de l'unité intérieure
④ Tuyau d'évacuation des condensats
⑤ Câble de connexion

Installation de l'unité intérieure sur la plaque de fixation au mur

- Faire passer les tubes à travers le manchon, puis accrocher le corps de l'unité intérieure sur la partie supérieure de la plaque de fixation.
- Pour l'installation des tubes sur la partie gauche, accrocher l'unité sur la partie supérieure de la plaque de fixation et incliner l'unité en s'aidant d'un outil, par exemple un tournevis introduit entre la zone centrale du corps et la partie inférieure droite de la plaque de fixation au mur. Il est plus facile de brancher le tube si l'unité est inclinée.
- Fixer la plaque inférieure de l'unité à la plaque de fixation au mur en appuyant avec précaution jusqu'à ce que les deux crochets de la plaque s'emboîtent dans les fentes prévues à cet effet dans la base de l'unité (on entendra un déclic).



⑥ Support de suspension au mur
⑦ Crochet
⑧ Trou

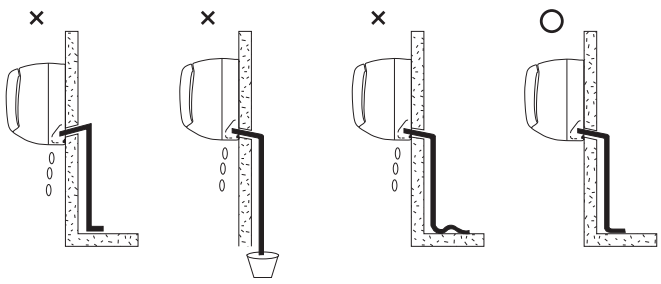


[mm]

	A	B
42PQV	270	195

NOTE:

- Ne pas écraser ni plier les conduites internes. Eviter des pliages trop serrés avec un rayon inférieur à 100 mm.
- Ne pas plier un tube trop souvent en un même point.
- Ne pas enlever l'écrou Flare de la laison de l'unité intérieure avant d'avoir raccordé les tubes.
- Nous indiquons ci-après le pliage du tuyau flexible recommandé.



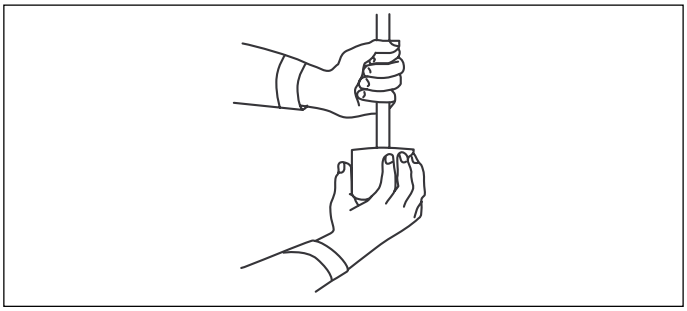
Les raccordements frigorifiques

Pour connaître le diamètre des conduites, leur longueur, les pentes à respecter, le nombre de coudes admissibles, la charge de fluide frigorigène, etc. consulter le manuel d'installation de l'unité extérieure.

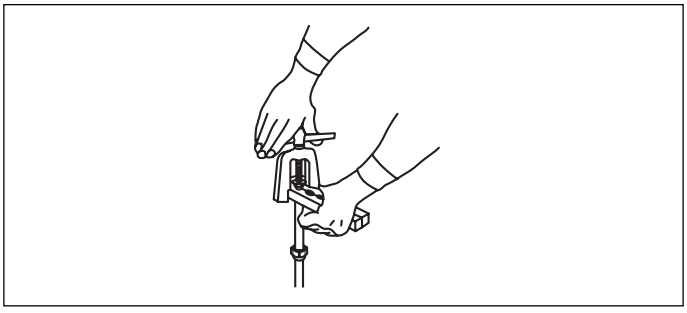
Modelès	Diamètre de la conduite			
	Phase gazeuse (Aspiration)		Phase liquide (Refoulement)	
	mm	(pouces)	mm	(pouces)
42PQV050	12,70	1/2"	6,35	1/4"
42PQV080	15,87	5/8"	9,52	3/8"

Pour les conduites de fluide frigorigène toujours utiliser des tuyaux en cuivre (type Cu DHP conformément à la norme ISO 1337), dégraissés et désoxydés, de qualité pour fluide frigorigène, sans soudures, qui conviennent à une pression en fonctionnement d'au moins 4200 kPa et pour une pression d'éclatement de 20700 kPa min. Ne jamais utiliser de tuyaux en cuivre ordinaire destinés à l'eau sanitaire.

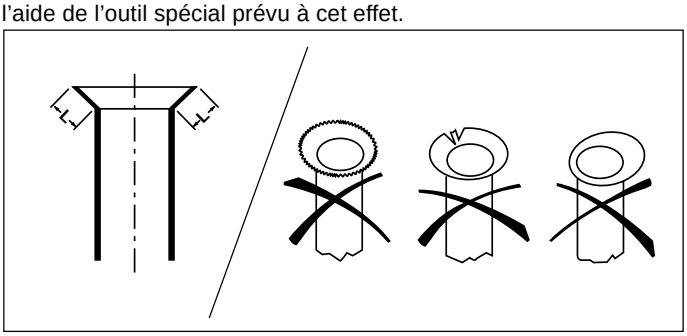
Evaser les extrémités des conduites



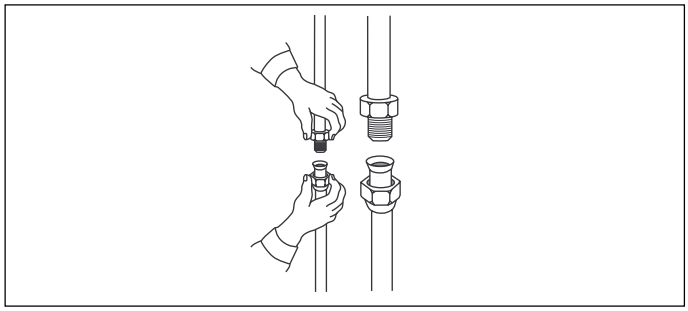
Retirer les capuchons protecteurs de la conduite, et tout en maintenant les extrémités vers le bas, les ébarber à l'aide d'un aléseur.



Retirer les écrous flare du raccord situé sur l'unité intérieure et les visser sur les conduites. Evaser les extrémités de la conduite à l'aide de l'outil spécial prévu à cet effet.



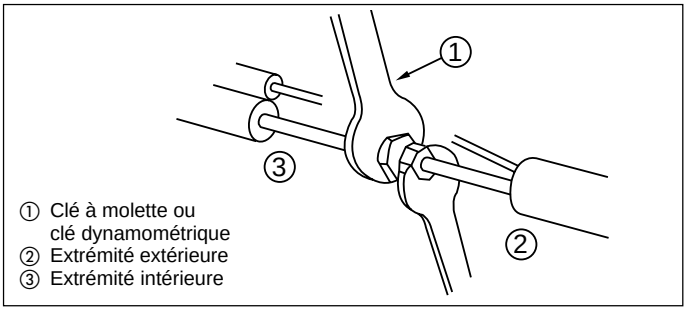
Un bon évasement doit être exempt d'ébarbures et d'imperfections. Les parois évasées doivent être d'une longueur uniforme.



Lubrifier les extrémités des conduites et les filetages avec de l'huile antigel.
Serrer d'abord les raccords à la main, puis les serrer à fond à l'aide de deux clés afin d'obtenir le couple indiqué dans le tableau.

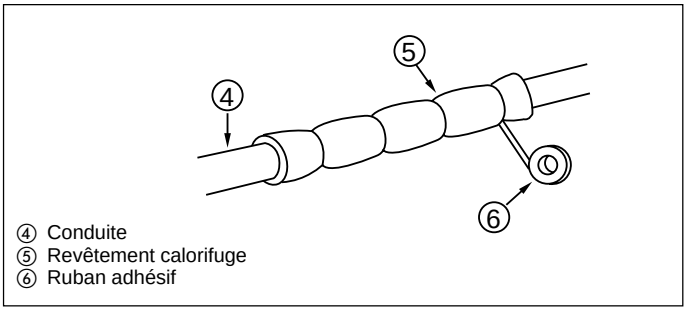
Raccordement à l'unité

Si le couple de serrage est insuffisant, il peut se produire une fuite de fluide en phase gazeuse au raccord.
Si au contraire le couple de serrage est trop important, le raccord évasé risque d'être écrasé.



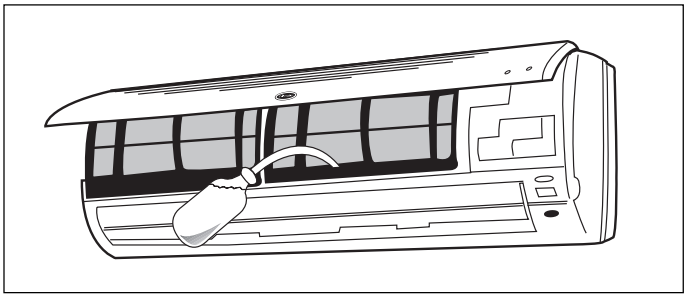
① Clé à molette ou clé dynamométrique
② Extrémité extérieure
③ Extrémité intérieure

Diamètre conduite mm	(pouces)	Couple de serrage Nm
6,35	(1/4")	14÷18
9,52	(3/8")	33÷42
12,70	(1/2")	50÷62
15,87	(5/8")	63÷77



④ Conduite
⑤ Revêtement calorifuge
⑥ Ruban adhésif

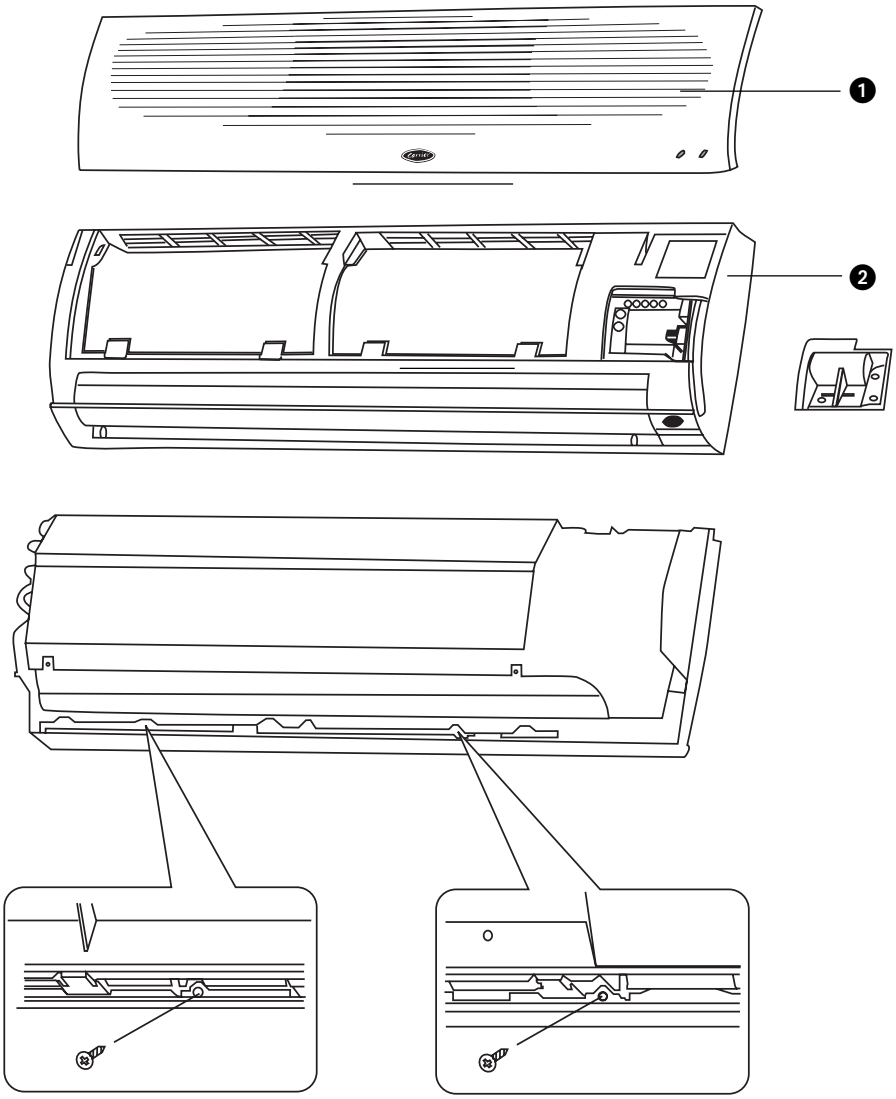
Une fois tous les raccords effectués, vérifier l'absence de fuites à l'aide d'une solution d'eau savonneuse.
S'il n'y a pas de fuites, recouvrir les raccords de matériau calorifuge anti-condensation, et entourer de ruban adhésif, sans trop serrer.
Réparer et recouvrir toute fissure éventuelle du calorifuge.
Les conduites de raccordement et les câbles électriques qui relient les unités intérieure et extérieure doivent être fixés au mur dans des goulottes appropriées.



• Vérifier ensuite le système d'évacuation de l'unité; pour cela, verser de l'eau dans le bac des condensats de l'unité et contrôler si l'eau sort par le tuyau d'évacuation et s'il n'y a pas de fuites en d'autres points du circuit.

Utilisation des vis jointes

Après l'installation, s'il y a une distance excessive entre l'unité et le mur, elle peut être éliminée en utilisant les 2 vis en dotation fixées sur la plaque de suspension.
Pour y accéder il est nécesaire d'enlever la grille et le panneau frontal.



❶ Grille
❷ Panneau frontal

42PQV
Les branchements électriques

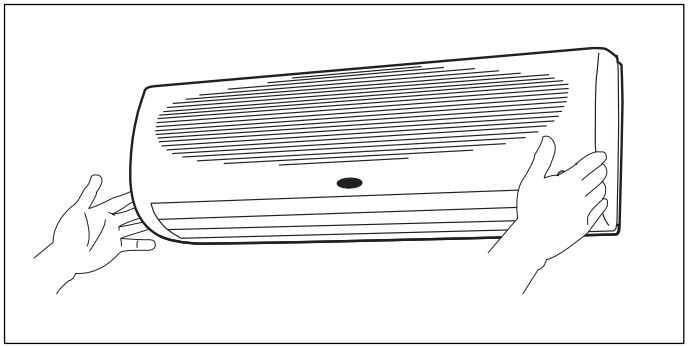
IMPORTANT:

- **Brancher les liaisons frigorifiques avant d'effectuer les branchements électriques.**
  En cas de déconnexion du système, débrancher d'abord les connexions électriques puis les liaisons frigorifiques.
- **Effectuer la mise à la terre avant tout autre branchement électrique.**

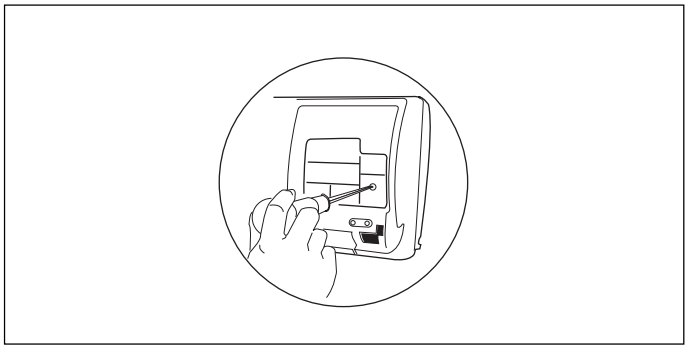
- Effectuer les branchements électriques entre l'unité extérieure et l'unité intérieure avant le branchement à l'alimentation secteur.
- Avant d'effectuer le branchement entre le courant secteur et l'unité, repérer le fil sous tension **L** et le fil du neutre **N**, puis effectuer les branchements conformément au schéma de câblage.
- Vérifier que l'alimentation secteur passe par un disjoncteur qui puisse couper le courant à tous les pôles, en respectant un écart d'au moins 3 mm entre les contacts.
- Les câbles de connexion unité intérieure – unité extérieure doivent être du type A07 RN-F (ou supérieur) avec isolation en caoutchouc synthétique et gaine en Néoprène selon les normes EN 60335-2-40.
- Le câble de l'alimentation secteur doit être du type H07 RN-F (ou supérieur) avec isolation en caoutchouc synthétique et gaine en Néoprène selon les normes EN 60335-2-40.
- La mise à la terre entre les unités intérieures et extérieures est effectuée via les tuyauteries de fluide frigorigène.

Note:
Tous les branchements électriques à réaliser sur le lieu d'implantation incombent à l'installateur.

Câblage de l'unité intérieure

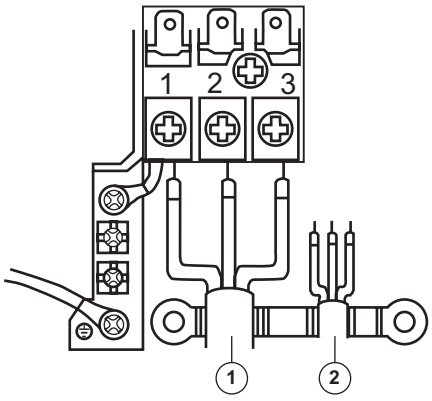


- Relever le panneau frontal de l'unité jusqu'en haut afin de le détacher.



- Retirer le cache plastique du bornier.
- Effectuer les branchements électriques sur le bornier conformément au schéma de câblage.
- Une fois les branchements terminés, replacer le cache plastique sur le bornier et fixer les câbles à l'aide des colliers de serrage spéciaux.
- Accrocher le panneau frontal sur la grille du cadre.

Pompe à chaleur (42PQV050, 080)



NB:
Voir le manuel d'installation de l'unité extérieure.

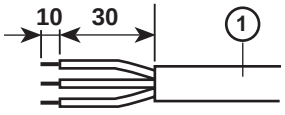
Légende du bornier

1 Fil de connexion entre l'unité intérieure et l'unité extérieure

2 Neutre, connexion entre l'unité intérieure et l'unité extérieure

3 Communication (en haute tension)

	Calibre minime des câbles de connexion entre l'unité intérieure et l'unité extérieure (mm²)		
Modelès	1	2	3
42PQV050, 080	1,0	1,0	1,0



① Câble de connexion (A07 RN-F)
② Câble de connexion Room Controller/CZM (Option - voir consignes d'installation CRC)

Test de fonctionnement, sélecteur d'adresse en code de défaut

Test de fonctionnement

- Effectuer le test de fonctionnement après avoir installé les unités et vérifié l'absence de fuites de gaz.
- Vérifier tous les branchements électriques (instructions et schéma de câblage).
- Insérer les piles dans la télécommande et la laisser éteinte.
- Mettre le système sous tension en appuyant sur la touche MARCHE.
- Appuyer sur les touches ⋀ et de la télécommande à infrarouge et les maintenir enfoncées pendant plus de 5 secondes. L'affichage est remis à zéro et les segments de temps affichent l'icône (Src = test de fonctionnement).

En sélectionnant le mode "Essai", l'unité fonctionne de la façon suivante:
- Le LED vert (P) et le LED orange (R) clignotent pendant 2 secondes.
- Le ventilateur intérieur marche à basse vitesse.
- Le volet marche en mode "chauffage automatique" ou en mode "refroidissement" en fonction du mode programmé.
- Le système commence à fonctionner en mode Refroidissement à une fréquence compresseur fixe pendant 3 minutes environ.
- Le système s'arrête 3 minutes.
- Le système commence à fonctionner en mode Chauffage à une fréquence compresseur fixe pendant 3 minutes environ ou jusqu'à ce que la température de la batterie intérieure n'a atteint 40° C.

Lorsque l'unité est en mode "refroidissement" ou "chauffage", contrôler les paramètres suivants:
1. La différence entre la température ambiante intérieure et la température de sortie de l'air de l'unité intérieure doit dépasser les 3°C.
2. Le ventilateur intérieur doit marcher à basse vitesse.
3. Le volet doit être en position de refroidissement automatique ou en chauffage automatique en fonction du mode programmé.
4. Aucun dysfonctionnement ne doit être signalé par le système.

Au cas où l'une des conditions mentionnées ne se produirait pas, contrôler l'installation du système.

- A la fin de l'essai, appuyer sur la touche ⏻ de la télécommande pour sortir de la fonction d'essai.

Note:
Au bout de 30 minutes, si aucune touche n'a été activée, la télécommande quitte automatiquement le menu de test et reprend son fonctionnement normal.

Sélecteur d'adresse

Pour que deux unités intérieures installées dans la même pièce fonctionnent indépendamment l'une de l'autre, il est nécessaire d'attribuer à chacune d'elles sa propre adresse de manière qu'elles puissent fonctionner par le biais de leur propre télécommande.

Pour la configuration de l'unité et de la télécommande, procéder de la manière suivante:

Configuration (de l'unité)

- Appuyer sur les touches M et de la télécommande à infrarouge et les maintenir enfoncées pendant plus de 5 secondes.
- L'affichage est remis à zéro, les segments de temps affichent le premier élément de configuration (rAdr = adresse à distance) et les segments de température affichent la valeur par défaut de cet élément (Ab = commande des deux unités intérieures).
- Appuyer sur la touche ⋀ ou ⋁ pour remplacer la valeur par défaut (Ab) par la nouvelle valeur (A) ou (b).
- Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que "ZONE" s'affiche.
- Appuyer sur la touche ⋀ ou ⋁ pour changer la valeur pré-définie (0) de la zone avec la nouvelle valeur (0÷240).
- Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que "A St" s'affiche.
- Appuyer sur la touche ⋀ ou ⋁ pour changer la valeur pré-définie de redémarrage automatique comme dans le mode précédant (On) avec la nouvelle valeur et rester en mode OFF (OF).
- **ATTENTION ! Toutes les valeurs de configuration modifiées devront être transmises à l'unité en appuyant chaque fois sur la touche .**
- Appuyer sur la touche ⏻ our quitter le menu de configuration.

Configuration (de la télécommande)

- Appuyer sur les touches ⋁ et de la télécommande à infrarouge et les maintenir enfoncés pendant plus de 5 secondes.
- L'affichage est remis à zéro, les segments de température affichent le premier élément de configuration (CH = adresse à distance) et les segments de temps affichent la valeur par défaut de cet élément (Ab = commande des deux unités intérieures).
- Appuyer sur la touche ⋀ ou ⋁ pour remplacer la valeur par défaut (Ab) par la nouvelle valeur (A) ou (b).
- Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que "tU" s'affiche.
- Appuyer sur la touche ⋀ ou ⋁ pour changer la valeur de température en degrés Celsius (C°) pré-définie avec la nouvelle valeur en degrés Fahrenheit (°F).
- Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que "Hr" s'affiche.
- Appuyer sur la touche ⋀ ou ⋁ pour changer la valeur Maximum pré-définie du point de réglage de la température de chauffage admise en degrés Celsius (32) ou en degrés Fahrenheit (90) avec la nouvelle valeur en degrés Celsius (17÷32) ou en degrés Fahrenheit (63÷90).
- Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que "Cr" s'affiche.
- Appuyer sur la touche ⋀ ou ⋁ pour changer la valeur Minimum pré-définie du point de réglage de la température de refroidissement admise en degrés Celsius (17) ou en degrés Fahrenheit (63) avec la nouvelle valeur en degrés Celsius (17-32) ou en degrés Fahrenheit (63-90).
- Appuyer sur la touche M jusqu'à ce que "CL" s'affiche.
- Appuyer sur la touche ⋀ ou ⋁ pour changer la valeur de la configuration horaire de AM/PM (12) avec la nouvelle valeur de la configuration horaire en 24 heures (24).
- **ATTENTION ! Toutes les valeurs de configuration modifiées devront être transmises à l'unité en appuyant chaque fois sur la touche .**
- Appuyer sur la touche ⏻ pour quitter le menu de configuration.

Note:
Au bout de 30 secondes, si aucune touche n'a été activée, la télécommande quitte automatiquement le menu de configuration et la procédure doit être recommencée.

Code de défaut

L'unité intérieure détecte le dysfonctionnement du système en l'arrêtant tout de suite. La cause de la panne peut être identifiée en consultant le tableau VI ci-après.
Si le diagnostic est activé, les led vert (P) et orange (R) clignotent toutes les 0,5 secondes en indiquant un code d'erreur qui correspond à la panne relevée.
Le led orange (R) indique les dizaines.
Le led vert (P) indique les unités.
Entre l'allumage du led orange et celui du led vert s'écoulent 2 secondes. A la fin de la séquence, les deux led restent éteints pendant 4 secondes environ.

Exemple:
Code d'erreur 12

- Le led orange clignote une fois (il indique la dizaine).
- Les deux led restent éteints pendant 2 secondes.
- Le led vert clignote deux fois à une fréquence de 0,5 secondes.
- Les deux led restent éteints 4 secondes.

La séquence d'erreur décrite ci-dessus se répète jusqu'à réparation de la panne.
Si un code d'erreur est inférieur à 10, le led orange (R) ne clignotera pas.

Tableau VI: Code de défaut

Code	Description
2	Panne de la pompe de condensation ou panne du système de drainage de l’eau
3	Panne capteur de l’air intérieure de l’unité intérieure
4	Panne capteur du convecteur unité intérieure
10	Panne logiciel unité intérieure (EEProm en panne)
12	Panne logiciel unité intérieure (Adresse/Zone pannes)
14	Perte de signal du CDU
15	Panne capteur du convecteur unité intérieure
18	Panne panneau de commande unité extérieure (protection court-circuit G-Tr)
20	Erreur dans le circuit de détection de la position
21	Panne capteur alimentation secteur unité extérieure
22	Panne capteur échange de chaleur unité extérieure
23	Panne capteur température d’évacuation unité extérieure
24	Panne ventilateur unité extérieure
26	Autre panne unité extérieure
27	Blocage compresseur unité extérieure
28	Panne température évacuation unité extérieure
29	Panne compresseur unité extérieure
31	Haute température/Echappement pression unité extérieure

Pour le diagnostic de l’unité extérieure, se rapporter au "Manuel d’installation" 38VYX (ce diagnostic n’est pas disponible dans la mesure 050). En cas de dysfonctionnement, prendre note du code d’erreur, éteindre le système, couper le secteur et contacter un centre d’après-vente qualifié.

Guide de l’utilisateur

Une fois l’installation et les essais terminés, expliquer à l’usager les principaux points du manuel de fonctionnement et d’entretien, en faisant tout particulièrement attention aux principaux modes de fonctionnement de l’unité.

- Comment mettre l'unité en route et l’arrêter.
- Fonctions de la télécommande.
- Comment retirer et nettoyer les filtres à air.

Remettre à l’usager les deux manuels d’installation, celui de l’unité intérieure et celui de l’unité extérieure, qui pourront par la suite lui servir à l’occasion des opérations d’entretien ou autres.

Via R. Sanzio, 9 - 20058 Villasanta (MI) Italy - Tel. 039/3636.1

La recherche permanente de perfectionnement du produit peut nécessiter des modifications ou changements, sans préavis.

June, 2004. Supersedes April, 2004.

Printed in Korea